



FIXETTO 18/50 N

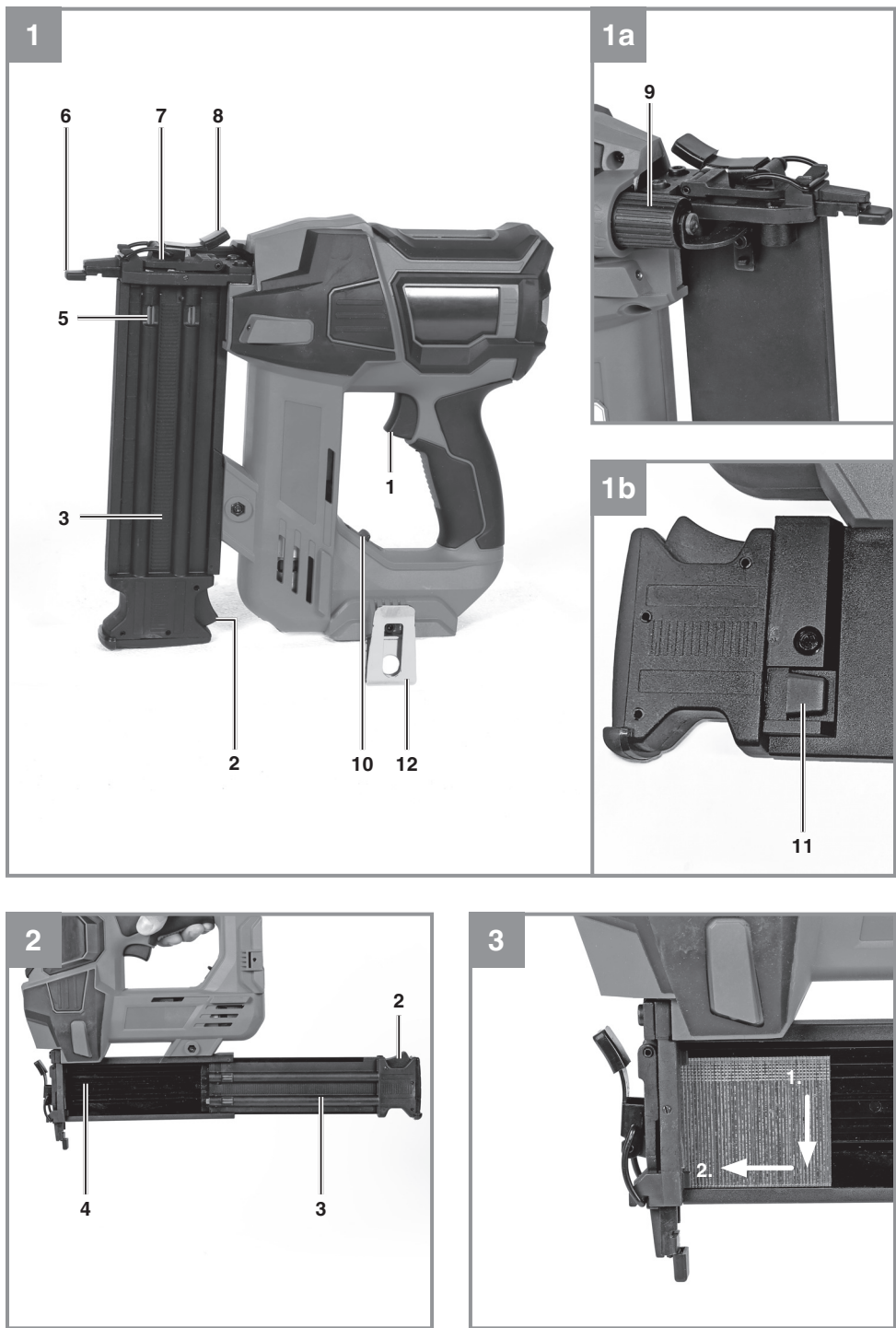
TH คู่มือการใช้งาน
ปืนลมยิงตะปูไร้สาย

EN Original operating instructions
Cordless nailer

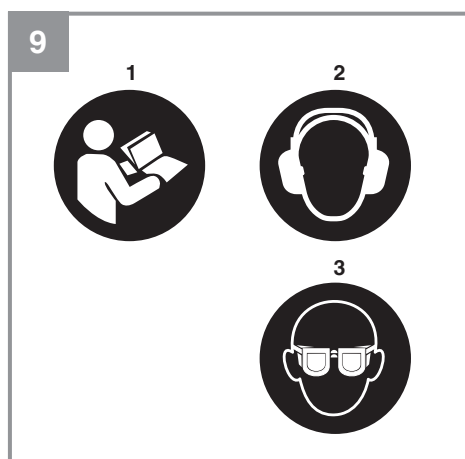
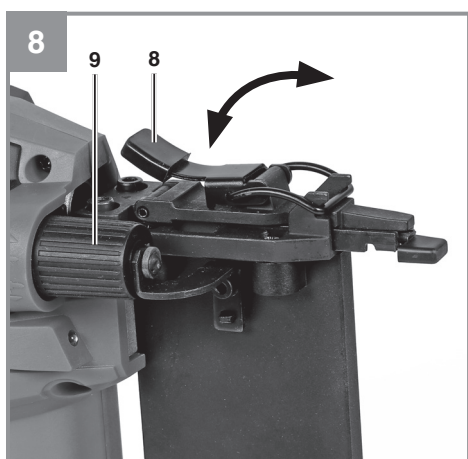
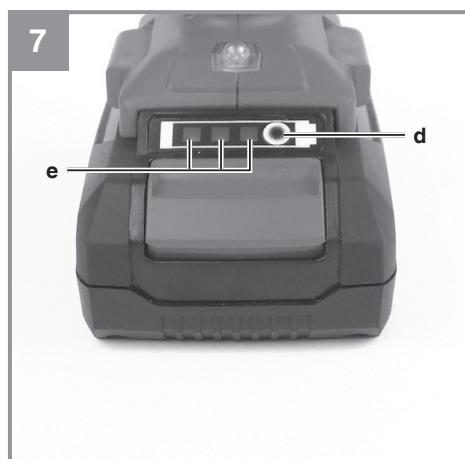
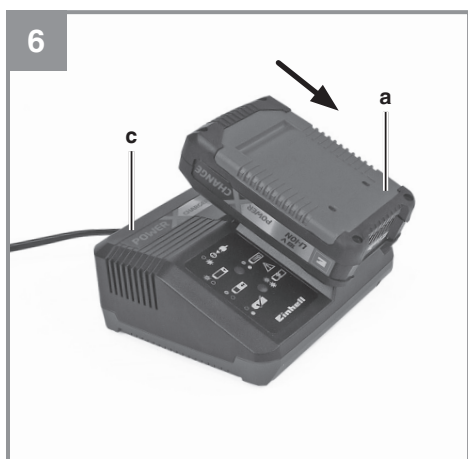
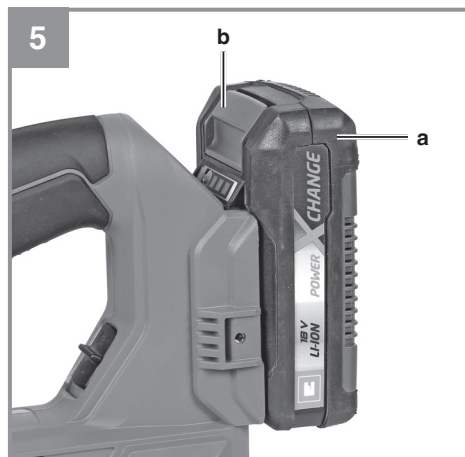
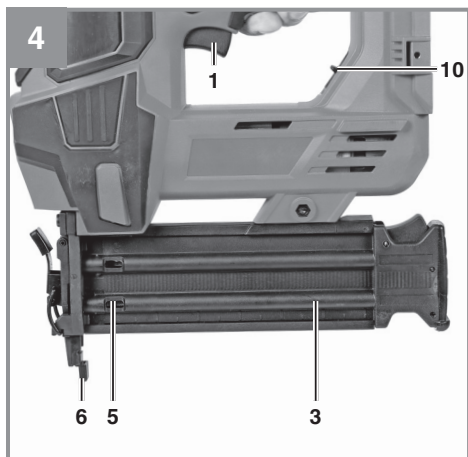


Art.-No.: 42.577.97

I.-No.: 21013



I.



คำเตือน!

เมื่อใช้เครื่องมือ โปรดปฏิบัติตามข้อควรระวังด้านความปลอดภัยเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บและความเสียหาย โปรดอ่านคู่มือการใช้งานและข้อบังคับด้านความปลอดภัยฉบับสมบูรณ์ เก็บคู่มือนี้ไว้ในที่ปลอดภัยเพื่อให้มีข้อมูลอยู่ตลอดเวลา หากคุณมอบเครื่องมือให้บุคคลอื่น โปรดมอบคู่มือการใช้งานและข้อบังคับด้านความปลอดภัยเหล่านี้ด้วย

เราไม่สามารถยอมรับความรับผิดชอบใด ๆ สำหรับความเสียหายหรืออุบัติเหตุที่เกิดขึ้นเนื่องจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยเหล่านี้

คำอธิบายสัญลักษณ์ที่ใช้ (รูปที่ 8)

1. **อันตราย!** – อ่านคู่มือการใช้งานก่อนการใช้ เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บ
2. **ข้อควรระวัง!** โปรดใส่ที่ครอบหู เนื่องจากผลกระทบของเสียงอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อการได้ยิน
3. **ข้อควรระวัง!** โปรดสวมแว่นตานิรภัย เนื่องจากประกายไฟ เศษและฝุ่นที่เกิดขึ้นระหว่างการทำงาน อาจทำให้สูญเสียการมองเห็น

1. ข้อบังคับด้านความปลอดภัย

ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องสามารถอ่านได้ในคู่มือที่แนบมา

คำเตือน! อ่านข้อมูลด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลทางเทคนิคทั้งหมดก่อนใช้งาน

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดที่ระบุไว้ด้านล่างนี้อาจทำให้ถูกไฟฟ้าดูด เกิดไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง

โปรดเก็บข้อมูลและคำแนะนำด้านความปลอดภัยทั้งหมดไว้ในที่ปลอดภัยเพื่อใช้ในอนาคต

2. ส่วนประกอบของตัวเครื่อง**2.1 ส่วนประกอบของตัวเครื่อง (รูปที่ 1-3)**

1. สวิตช์เปิด-ปิด
2. ตัวปลดล๊อครางสไลด์
3. ฝาครอบรางสไลด์
4. รางสไลด์
5. ตัวบอกระดับความยาวของลูกตะปู
6. คันโยก

7. ฝาครอบป้องกันความปลอดภัย
8. ตัวป้องกันความปลอดภัย
9. ตัวปรับระดับความลึก
10. ปุ่มเลือกการยิงตะปูแบบเดี่ยว/แบบชุด
11. ตัวปิดรางสไลด์
12. คลิปหนีบเข็มขัด

2.2 ตรวจสอบอุปกรณ์มาตรฐานที่มาพร้อมกับตัวเครื่อง

โปรดตรวจสอบรายการอุปกรณ์มาตรฐานหลังซื้อสินค้า หากรายการอุปกรณ์มาตรฐานไม่ครบ โปรดติดต่อศูนย์บริการหรือร้านตัวแทนจำหน่าย ที่ทำการซื้อขายภายใน 5 วันทำการหลังจากซื้อผลิตภัณฑ์ โดยต้องแสดงใบเสร็จเก็บเงิน และนอกจากนี้ โปรดดูตารางการรับประกันในข้อมูลการบริการที่บัตรรับประกัน

- เปิดบรรจุภัณฑ์และนำอุปกรณ์ออกอย่างระมัดระวัง
- ถอดวัสดุบรรจุภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์และ/หรือเครื่องมือขนส่ง (ถ้ามี)
- ตรวจสอบเพื่อดูว่ามีรายการอุปกรณ์มาตรฐานทั้งหมดหรือไม่
- ตรวจสอบความเสียหายจากการขนส่งของอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม
- ถ้าเป็นไปได้ โปรดเก็บบรรจุภัณฑ์ไว้จนกว่าจะสิ้นสุดระยะเวลาประกัน

สำคัญ!

อย่าปล่อยให้เด็กเล่นถุงพลาสติก ฟอยล์ หรือชิ้นส่วนเล็กๆ เพื่อป้องกันอันตรายจากการกลืนหรือหายใจไม่ออก

- ปินลมยิงตะปูไร้สาย
- ตัวปิดรางสไลด์
- ลูกตะปู 50 มม (500 นัด)
- คู่มือการใช้งานเบื้องต้น
- คำแนะนำด้านความปลอดภัย

3. การใช้งานที่เหมาะสม

ปินลมยิงตะปูไร้สายถูกออกแบบมาสำหรับการยิงลงบนไม้และวัสดุที่คล้ายกัน อนุญาตให้ใช้เฉพาะประเภทที่อธิบายไว้ในส่วนที่ 4 "ข้อมูลทางเทคนิค" ห้ามใช้ตะปูหรือลวดเย็บกระดาษอื่นๆ ในทำนองเดียวกัน ปินลมยิงตะปูนี้และจะต้องไม่ใช้กับวัสดุที่มีความแข็งแรงมาก เช่น หิน โลหะ

ให้อุปกรณ์ตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดเท่านั้น การใช้งานอื่นใดถือเป็นกรณีของการใช้ในทางที่ผิด ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการบาดเจ็บใด ๆ ที่เกิดจากการใช้ในทางที่ผิด

4. ข้อมูลทางเทคนิค

แรงดันไฟ.....	18 โวลต์ (กระแสตรง)
จำนวนการยิงสูงสุดต่อนาที.....	60
ความยาวของลูกตะปู.....	15-50 มม
ความหนาของลูกตะปู.....	1.2 มม
น้ำหนัก.....	2.8 กก

อันตราย!

เสียงและการสั่นสะเทือน

เสียงและการสั่นสะเทือนถูกวัดตามมาตรฐาน EN 62841

L_{pa} ระดับความดันเสียง.....	84 dB(A)
K_{pa} ความไม่แน่นอน.....	3 dB
L_{wa} ระดับพลังเสียง.....	95 dB(A)
K_{wa} ความไม่แน่นอน.....	3 dB

โปรดใส่ที่ครอบหู

ผลกระทบของเสียงอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อการได้ยิน

ค่าการสั่นสะเทือนทั้งหมด (ผลรวมเวกเตอร์ของสามทิศทาง)
ข้อกำหนดตาม EN 62841

ค่าการปล่อยการสั่นสะเทือน $a_n = 4.89$ ม./วินาที²
ค่าความไม่แน่นอนของ $K = 1.5$ ม./วินาที²

ระดับการปล่อยแรงสั่นสะเทือนและค่าการปล่อยเสียงรบกวนที่ระบุถูกวัดตามเกณฑ์มาตรฐาน และสามารถใช้ในการเปรียบเทียบเครื่องมือไฟฟ้าเครื่องหนึ่งกับอีกเครื่องหนึ่งได้

ระดับการปล่อยแรงสั่นสะเทือนและค่าการปล่อยเสียงรบกวนที่ระบุยังสามารถนำมาใช้เพื่อประเมินการสัมผัสเบื้องต้นได้อีกด้วย

คำเตือน:

ระดับการสั่นสะเทือนและการปล่อยเสียงรบกวนอาจแตกต่างกันไปจากระดับที่ระบุระหว่างการใช้งานจริง ขึ้นอยู่กับวิธีการใช้เครื่องมือไฟฟ้า โดยเฉพาะประเภทของชิ้นงานที่ใช้

การปล่อยเสียงรบกวนและการสั่นสะเทือนให้น้อยที่สุด

- ใช้เฉพาะเครื่องมือที่อยู่ในสภาพสมบูรณ์เท่านั้น
- บำรุงรักษาและทำความสะอาดเครื่องมืออย่างสม่ำเสมอ
- ปรับรูปแบบการทำงานให้เหมาะสมกับอุปกรณ์
- อย่าใช้งานเครื่องมือเกินกำลัง
- ส่งเครื่องมือซ่อมบำรุง เมื่อถึงกำหนด
- ปิดเครื่องมือ และถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่อง เมื่อไม่ใช้งาน

คำเตือน!

ความเสี่ยงอื่นๆ

แม้ว่าจะใช้เครื่องมือไฟฟ้านี้ตามคำแนะนำ แต่ก็มีความเสี่ยงบางอย่างที่ไม่สามารถกำจัดออกไปได้ โดยความเสี่ยงนี้เกิดจากโครงสร้างและรูปแบบของอุปกรณ์ ดังนี้:

1. ปอดอาจได้รับผลกระทบ หากไม่มีหน้ากากป้องกันฝุ่นที่เหมาะสม
2. มีความเสี่ยงต่อการได้ยินหากไม่มีการใช้อุปกรณ์ป้องกันหูที่เหมาะสม
3. มีความเสี่ยงด้านสุขภาพร่างกายที่เกิดจากการสั่นสะเทือนของเครื่องมือ หากใช้อุปกรณ์เป็นระยะเวลานานหรือไม่ได้รับการดูแลและบำรุงรักษาอย่างเหมาะสม

อันตราย!

เครื่องมือไฟฟ้าสร้างสนามแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างการทำงาน อาจขัดขวางการปลูกถ่ายทางการแพทย์ เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิต ขอแนะนำให้ผู้ที่มีการฝังเทียม ปฏิกิริยาแพทย์และผู้ผลิตรากฟันเทียมก่อนใช้อุปกรณ์

5. ก่อนเริ่มใช้งานเครื่องมือ

คำเตือน!

ถอดก่อนแบตเตอรี่ออกก่อนทำการปรับอุปกรณ์เสมอ

คำเตือน:

สวมชุดป้องกันที่จำเป็นโดยเฉพาะแว่นตานิรภัยเมื่อใช้งานปืนลมยิงตะปูไร้สาย

โปรดปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัย

- ทุกครั้งก่อนเริ่มใช้งานให้ตรวจสอบว่าฝาครอบรางสไลด์ถูกยึดอย่างแน่นหนา (รูปที่ 1 / ข้อ 3) และโปรดทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกครั้งหลังใช้งาน
- ทุกครั้งก่อนเริ่มงาน ให้ตรวจสอบว่าตัวจับไกปืนทำงานอย่างสมบูรณ์แบบและขึ้นสกรูทั้งหมดอย่างแน่นหนา
- ห้ามยุ่งเกี่ยวกับเครื่องเย็บกระดาษ
- ห้ามถอดหรือปิดกั้นส่วนใดส่วนหนึ่งของเครื่อง เช่น คันโยก
- ห้ามทำ "การซ่อมแซม" ด้วยวิธีการที่ไม่เหมาะสม
- ต้องมีการบำรุงรักษาเครื่องอย่างเหมาะสมเป็นระยะๆ ตามข้อมูลที่ได้รับจากผู้ผลิต
- ใช้งานด้วยความระมัดระวังเพื่อป้องกันสิ่งที่จะทำให้อุปกรณ์ชำรุดหรือเสียหาย เช่น
 - a) การตีหรือการแกะสลัก
 - b) การดัดแปลงที่ผู้ผลิตห้าม
 - c) แม่แบบที่ทำจากวัสดุแข็ง เช่น เหล็ก
 - d) การผลักข้ามพื้น
 - e) ใช้เป็นค้อน
 - f) การกระทำรุนแรงใด ๆ

5.1 ตรวจสอบคันโยก (รูปที่ 1)

คำเตือน!

ถอดแบตเตอรี่ออก

ตรวจสอบการจับคันโยก (6) ทุกครั้งก่อนใช้งาน คันโยกจะต้องเคลื่อนที่ได้อย่างอิสระโดยไม่ติดขัด สปริงบนหัวเย็บและตัวจับไกปืนจะต้องคืนการจับไกปืนไปยังตำแหน่งเริ่มต้น ห้ามใช้อุปกรณ์หากตัวจับไกปืนไม่ทำงาน

1. ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ
2. นำลูกตะปูออกจากรางสไลด์ (รูปที่ 2/ข้อ 4)

3. ตรวจสอบว่าคันโยก (6) สามารถเลื่อนขึ้นและลงได้อย่างอิสระ
4. ใส่แบตเตอรี่กลับเข้าไปในเครื่องมือ
5. กดคันโยก (6) กับชิ้นงานโดยไม่ต้องกดสวิตช์เปิด-ปิด (1) เครื่องมือนี้ไม่ได้รับอนุญาตให้ทำงาน ห้ามใช้เครื่องมือหากทำงานโดยไม่กดสวิตช์เปิด-ปิด (1) เสี่ยงต่อการบาดเจ็บ!
6. นำเครื่องมือออกจากชิ้นงาน คันโยก (6) จะต้องกลับสู่ตำแหน่งเริ่มต้นที่ปล่อยออกมา กดสวิตช์เปิด-ปิด (1) เครื่องมือนี้ไม่ได้รับอนุญาตให้ทำงาน ห้ามใช้เครื่องมือหากทำงานโดยไม่กดสวิตช์เปิด-ปิด เสี่ยงต่อการบาดเจ็บ!
7. กดคันโยก (6) กับชิ้นงานแล้วกดสวิตช์เปิด-ปิด (1) เครื่องมือจะทำงาน

5.2 การใส่ลูกตะปู (รูปที่ 2-4 / ข้อ 4)

คำเตือน!

ถอดแบตเตอรี่ออก

- เมื่อใส่ลูกตะปู (4) โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าถืออุปกรณ์ในลักษณะที่ปากกระบอกปืนไม่ชี้ไปที่ตัวเองหรือผู้อื่น
- ในการเติมลูกตะปูให้กดตัวปลดล็อกรางสไลด์ (2) และเลื่อนฝาครอบรางสไลด์กลับ (3) จนสุด (ดูรูปที่ 2)
- **ลูกตะปู:**
ใส่ด้านแหลมของลูกตะปูลงที่ขอบล่างแล้วดันไปด้านหน้าดังแสดงในรูปที่ 3 และ 4

สำคัญ!

ต้องสามารถเลื่อนรางสไลด์ได้โดยไม่ต้องใช้แรงมาก ระวังลูกตะปูติดขัด!

5.3 การชาร์จแบตเตอรี่ลิเธียม (รูปที่ 5-6)

1. ถอดก่อนแบตเตอรี่ (a) ออกจากที่จับ กดปุ่มล็อกแบบกด (b) ลงด้านล่าง
2. ตรวจสอบแรงดันไฟหลัก ให้ตรงตามที่กำหนดไว้ของเครื่องชาร์จ เสียบปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จ (c) เข้าไปที่เต้ารับไฟฟ้าหลัก ไฟ LED สีเขียวจะเริ่มกะพริบ
3. ดันก้อนแบตเตอรี่เข้ากับเครื่องชาร์จแบตเตอรี่

ในส่วนที่ 10 "ตัวแสดงสถานะการชาร์จ" สามารถตรวจสอบตารางพร้อมคำอธิบายของไฟ LED บนเครื่องชาร์จได้

หากก้อนแบตเตอรี่ไม่สามารถชาร์จได้ โปรดตรวจสอบ ดังนี้

- มีแรงดันไฟฟ้าที่เต้ารับหรือไม่
- ตรวจสอบหน้าสัมผัสของแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ ว่ามีการสัมผัสที่เหมาะสมหรือไม่

หากแบตเตอรี่ยังคงชาร์จไฟไม่เข้า โปรดนำ

- เครื่องชาร์จ
- ก้อนแบตเตอรี่

ติดต่อศูนย์บริการหรือร้านตัวแทนจำหน่าย

เพื่อให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ได้รับการบรรจุและจัดส่งอย่างเหมาะสมเมื่อคุณส่งมาให้เรา

โปรดติดต่อบริการลูกค้าหรือจุดขายที่ซื้ออุปกรณ์

เมื่อจัดส่งหรือวางแบตเตอรี่และเครื่องมือไร้สาย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าบรรจุในถุงพลาสติกแยกกันเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจรและไฟไหม้

เพื่อให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ใช้งานได้ยาวนาน ควรระมัดระวังในการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่โดยทันที เมื่อสังเกตเห็นว่าประสิทธิภาพของอุปกรณ์ลดลง อย่าให้แบตเตอรี่คายประจุจนหมด ซึ่งจะทำให้แบตเตอรี่เกิดปัญหาได้

5.4 ไฟแสดงความจุแบตเตอรี่ (รูปที่ 7)

ปุ่มกดเพื่อแสดงความจุของแบตเตอรี่ (d) ไฟแสดงระดับความจุของแบตเตอรี่ (e) ไฟ LED 3ดวง แสดงระดับพลังงานของแบตเตอรี่

ไฟ LED ทั้ง 3 ดวงติดสว่าง : แบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้ว

ไฟ LED ดวงที่ 1 หรือ 2 ดวงติดสว่าง : แบตเตอรี่มีประจุไฟคงเหลือเพียงพอ

ไฟ LED ติด 1ดวงและกะพริบ : แบตเตอรี่หมด โปรดชาร์จแบตเตอรี่

ไฟ LED ทั้ง 3ดวงกะพริบ : อุณหภูมิแบตเตอรี่ต่ำเกินไป ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ และเก็บไว้ในห้องที่มีอุณหภูมิเหมาะสม เป็นเวลาหนึ่งวัน หากเกิดข้อผิดพลาดขึ้นอีก แสดงว่าแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้ผ่านการคายประจุจนหมดและมีข้อบกพร่อง โปรดถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ และห้ามใช้หรือชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุด

6. การใช้งาน

6.1 การใช้งาน (รูปที่ 4)

ทุกครั้งก่อนเริ่มทำงานให้ใช้ตัวบอกระดับความยาวของลูกตะปู (5) เพื่อตรวจสอบว่าสามารถปิดฝาครอบรางสไลด์ (3) ได้หรือไม่

สำคัญ!

กำหนดความลึกที่ต้องการในการใช้งาน จากนั้นทดสอบกับชิ้นงานทดสอบซึ่งมีความหนาและโครงสร้างคล้ายกับชิ้นงานที่ต้องการใช้

6.2 การถดถอย (รูปที่ 4)

ตัวป้องกันความปลอดภัยจะป้องกันไม่ให้เครื่องทำงานโดยไม่ได้อัปเดตใจ ผลที่ได้คือสามารถยิงได้เฉพาะเมื่อถดถอย (6) ของเครื่องกับวัสดุและกดสวิตช์เปิด-ปิด (1) เท่านั้น

T การยิงตะปูแบบเดี่ยว

ตั้งค่าสวิตช์ตัวเลือกสำหรับการยิงตะปูแบบเดี่ยว/แบบชุด (10) เป็นแบบเดี่ยว จากนั้นวางตะปูไร้สายด้วยตัวจับไคปิ่น (6) กับชิ้นงาน ในการยิงแต่ละครั้ง ให้เหนี่ยวไก (1) หนึ่งครั้งแล้วปล่อย

TT การยิงตะปูแบบชุด

ตั้งค่าสวิตช์ตัวเลือกสำหรับการยิงตะปูแบบเดี่ยว/แบบชุด (10) เป็นแบบชุด จากนั้นดึงไคปิ่นค้างไว้ (1) และวางเครื่องด้วยตัวจับไคปิ่น (6) กับชิ้นงาน มันจะยิงซ้ำๆจนกว่าผู้ใช้จะปล่อยไคปิ่น (1)

สำคัญ!

เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความร้อนเกินไป ผู้ใช้งานต้องหยุดพัก 20 นาทีหลังจากใช้งานโหมดแบบชุดไปประมาณ 500 ชิ้น หากตะปูไคปิ่นเกินไปหรือหากไม่ไคปิ่นพอ ผู้ใช้งานสามารถปรับความลึกของการเจาะด้วยตัวปรับระดับความลึก (รูปที่ 9) (ดูหัวข้อ 6.4)

6.3 ลูกตะปูติด (รูปที่ 8)

หากตะปูติดขัดในเครื่องให้ดำเนินการดังนี้:

- ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ
- เปิดฝาครอบรางสไลด์ (3)
- เปิดตัวป้องกันความปลอดภัย (8) และฝาครอบป้องกันความปลอดภัย (7)
- ถอดตะปูที่ติดออก
- ปิดฝาครอบ (7) และฝาครอบรางสไลด์ (3)

6.4 การปรับความลึก (รูปที่ 8)

เครื่องมือมีตัวปรับความลึก (รูปที่ 8 / ข้อ 9) ในรูปแบบของปุ่มหมุน หากขันสกรูไปในทิศทาง (+) ตะปูจะถูกยิงลึกขึ้น หากต้องการลดความลึกต้องขันสกรูหมุนไปในทิศทาง (-)

สำคัญ!

ใช้ชิ้นงานทดสอบ ก่อนปฏิบัติงานจริง

7. การทำความสะอาด บำรุงรักษา และสังอะไหล่

อันตราย! ทุกครั้งก่อนเริ่มทำความสะอาด ต้องดึงปลั๊กไฟออก หรือถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวเครื่องให้เรียบร้อย

7.1 การทำความสะอาด

- ตรวจสอบเช็คชิ้นส่วนความปลอดภัย ช่องระบายอากาศ และตัวเรือนมอเตอร์ให้ปราศจากสิ่งสกปรกและฝุ่นละอองให้มากที่สุด โดยการเช็ดอุปกรณ์ด้วยผ้าสะอาดหรือเป่าด้วยลมอัดที่ความเร็วต่ำ
- แนะนำให้ทำความสะอาดอุปกรณ์ทันที ทุกครั้งที่ใช้งานเสร็จ
- ทำความสะอาดอุปกรณ์อย่างสม่ำเสมอด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ และสบู่อ่อนๆ ห้ามใช้สารทำความสะอาดหรือตัวทำละลาย สิ่งเหล่านี้สามารถทำลายชิ้นส่วนพลาสติกของอุปกรณ์ได้ และต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีน้ำซึมเข้าไปในอุปกรณ์ เนื่องจากการที่น้ำเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อต

7.2 การสั่งซื้ออะไหล่และอุปกรณ์เสริม

โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้าน หรือติดต่อมาที่บริษัท

ช่องทาง www.zinsano.com



ช่องทาง LINE : @zinsano
หรือสแกน QR Code

8. การกำจัดและการรีไซเคิล

วัตถุดิบในบรรจุภัณฑ์นี้สามารถนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิลได้ เนื่องจากเครื่องมือและอุปกรณ์เสริมทำจากวัสดุประเภทต่างๆ เช่น โลหะและพลาสติก ดังนั้นโปรดอย่าทิ้งอุปกรณ์ที่ชำรุดในถังขยะทั่วไป ควรนำไปทิ้งที่ศูนย์รวบรวมเพื่อการกำจัดอย่างเหมาะสม หากไม่ทราบตำแหน่งของจุดรวบรวมดังกล่าว โปรดสอบถามตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้านท่าน

9. การจัดเก็บ

เก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมให้พ้นมือเด็ก โดยต้องอยู่ในที่มืดและแห้ง อุณหภูมิสูงกว่าจุดเยือกแข็ง ซึ่งอุณหภูมิในการจัดเก็บที่เหมาะสมคือระหว่าง 5 °C ถึง 30 °C โปรดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม

การพิมพ์ซ้ำหรือทำซ้ำโดยวิธีการอื่นใด ทั้งหมดหรือบางส่วน ของเอกสารและเอกสารที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์จะได้รับการอนุญาตเมื่อได้รับความยินยอมอย่างชัดเจนจาก Einhell Germany AG หรือพันธมิตรผู้ให้บริการที่เชี่ยวชาญในทุกประเทศที่มีชื่ออยู่ในใบรับรองการรับประกันของเรา

อาจมีการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค

10. ไฟแสดงสถานะเครื่องชาร์จ

สถานะบ่งชี้		คำอธิบายสถานะ
ไฟ LED สีแดง	ไฟ LED สีเขียว	
ดับ	กระพริบ	เครื่องชาร์จพร้อมใช้งาน มีการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหลัก แต่ไม่มีก้อนแบตเตอรี่อยู่ในเครื่องชาร์จ
ติด	ดับ	เครื่องชาร์จกำลังชาร์จก้อนแบตเตอรี่ในโหมดชาร์จด่วน โดยเวลาในการชาร์จจะแสดงบนเครื่องชาร์จ สำคัญ! เวลาในการชาร์จจริงอาจแตกต่างกันเล็กน้อยจากเวลาในการชาร์จที่ระบุ ขึ้นอยู่กับ การชาร์จแบตเตอรี่ที่มีอยู่
ดับ	ติด	ชาร์จแบตเตอรี่แล้วและพร้อมใช้งาน จากนั้นเครื่องจะเปลี่ยนเป็นโหมดการชาร์จแบบนุ่มนวลจนกว่าแบตเตอรี่จะ ชาร์จเต็ม ให้ทิ้งแบตเตอรี่ไว้บนเครื่องชาร์จประมาณ อีก 15 นาที การกระทำ: หลังจากนั้นนำก้อนแบตเตอรี่ออกจากเครื่องชาร์จ ถอดอุปกรณ์ชาร์จออกจากแหล่งจ่ายไฟหลัก
กระพริบ	ดับ	การชาร์จแบบปรับได้ เครื่องชาร์จอยู่ในโหมดการชาร์จที่นุ่มนวล ด้วยเหตุผลด้านความปลอดภัย โดยจะใช้เวลามากขึ้น ใช้ในกรณีที่ : - แบตเตอรี่แบบรีชาร์จที่ไม่ได้ใช้งานมาเป็นเวลานานมาก - อุณหภูมิแบตเตอรี่อยู่นอกช่วงที่เหมาะสม การกระทำ: หลังจากนั้นรอให้การชาร์จเสร็จสิ้น ยังคงสามารถชาร์จก้อนแบตเตอรี่ต่อไปได้
กระพริบ	กระพริบ	ความผิดพลาด ไม่สามารถชาร์จได้อีกต่อไป ก้อนแบตเตอรี่มีข้อบกพร่อง การกระทำ: ห้ามชาร์จก้อนแบตเตอรี่ที่ชำรุด นำก้อนแบตเตอรี่ออกจากเครื่องชาร์จ
ติด	ติด	ความผิดพลาดของอุณหภูมิ ก้อนแบตเตอรี่ร้อนเกินไป (เช่น โดรนแสงแดดโดยตรง) หรือเย็นเกินไป (ต่ำกว่า 0°C). การกระทำ: ถอดก้อนแบตเตอรี่ออกและเก็บไว้ในอุณหภูมิห้อง (ประมาณ 20°C) เป็นเวลาหนึ่งวัน

ข้อมูลการให้บริการ

เรามีพันธมิตรผู้ให้บริการที่เชี่ยวชาญในทุกประเทศที่มีชื่ออยู่ในใบรับรองการรับประกัน ซึ่งมีรายละเอียดการติดต่ออยู่ในใบรับรองการรับประกัน พันธมิตรเหล่านี้จะช่วยคุณในการร้องขอบริการทั้งหมด เช่น การซ่อมแซม การสั่งซื้ออะไหล่และการประกอบ หรือการซื้อวัสดุสิ้นเปลือง โปรดทราบว่าชิ้นส่วนต่อไปนี้เป็นผลิตภัณฑ์ที่อาจมีการสืบทอดตามปกติหรือตามธรรมชาติ ดังนั้นจึงจำเป็นต้องมีชิ้นส่วนต่อไปนี้เป็นวัสดุสิ้นเปลือง

หมวดหมู่	ตัวอย่าง
ชิ้นส่วนที่มีการสวม/ใส่*	แบตเตอรี่
วัสดุสิ้นเปลือง*	ลวดเย็บ, ลูกตะปู
ชิ้นส่วนที่หายไป	

* ไม่จำเป็นต้องรวมอยู่ในขอบเขตของการจัดส่ง!

โปรดลงทะเบียนการรับประกันสินค้าผ่านช่องทางอินเทอร์เน็ตกลุ่มสินค้าแบรนด์ Einhell ลูกค้านำต้องสแกน QR Code ของ Serial no. ในตัวสินค้า หรือบนกล่อง ลูกค้าจะได้ รับสิทธิ์การรับประกันเพิ่มขึ้น 6 เดือนทั้งตัวเครื่องแบตเตอรี่ และเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (หมายเหตุ: โปรดอ่านเงื่อนไขการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า โปรดสอบถามทางบริษัทและตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้าน) ที่ <https://www.zinsano.com/>

โปรดสแกน QR Code ของ Serial no. ในตัวสินค้า หรือบนกล่อง



สแกน QR Code การรับประกัน
ผ่านช่องทางออนไลน์

สอบถามข้อมูลเกี่ยวกับการใช้งานของเครื่องมือ โปรดสแกน QR Code แอดไลน์ เพิ่มเพื่อน เพื่อแจ้งปัญหาสินค้าช่องทาง LINE



สอบถามข้อมูล แจ้งซ่อม แนะนำ
วิธีการใช้สินค้า และบริการอื่นๆ
โปรดติดต่อศูนย์บริการ

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

Explanation of the symbols used (see Fig. 9)

1. **Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.
2. **Caution! Wear ear-muffs.** The impact of noise can cause damage to hearing.
3. **Caution! Wear safety goggles.** Sparks generated during working or splinters, chips and dust emitted by the device can cause loss of sight.

1. Safety regulations

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

Warning!

Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Figs. 1-3)

1. Trigger lever
2. Magazine release
3. Magazine cover
4. Magazine
5. Level indicator
6. Trigger catch
7. Cover plate (external)
8. Safety lever
9. Depth setting
10. Selector switch for single shot / repeat shot
11. Replacement cap
12. Belt clip

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Cordless nailer
- Replacement cap
- 50 mm nails (500 pcs)
- Original operating instructions
- Safety instructions

3. Proper use

The cordless nailer is designed for driving finishing nails (brads) into wood and similar materials. You are allowed to use only nails of the type described in section 4 "Technical data". Never use any other nails or staples. Similarly this nailer must never be used on hard materials such as stone, metal, etc.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

4. Technical data

Motor power supply: 18 V DC
 Maximum number of operations per minute: .. 60
 Nail length: 15-50 mm
 Nail thickness: 1.0 mm
 Weight: 2.8 kg

Danger!

Sound and vibration

Sound and vibration values were measured in accordance with EN 60745.

L_{pA} sound pressure level 84 dB(A)
 K_{pA} uncertainty 3 dB
 L_{WA} sound power level 95 dB(A)
 K_{WA} uncertainty 3 dB

Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 60745.

Vibration emission value $a_n = 4.89 \text{ m/s}^2$
 K uncertainty = 1.5 m/s^2

The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardized criteria and can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

Warning:

The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used, especially the type of workpiece it is used for.

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.

Caution!

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

Danger!

The electric power tool generates an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances this field may actively or passively impede medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injuries, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the manufacturer of the medical implant prior to using the equipment.

5. Before using the equipment

Warning!

Always remove the rechargeable battery before starting any inspection or adjusting work.

Warning:

Wear the necessary protective clothing, in particular safety goggles, when working with the cordless nailer.

Pay attention to the safety regulations.

- Each time before starting work, check that the magazine cover is securely fastened (Fig. 1/ Item 3). Clean the equipment thoroughly and immediately each time after it has been used.
- Each time before starting work, check that the trigger catch functions perfectly and that all screws are securely fastened.
- Never tamper with the stapler.
- Never dismantle or block any parts of the stapler such as e.g. a trigger catch.
- Never carry out any "emergency repairs" with unsuitable means.
- Proper stapler maintenance is required at regular intervals in accordance with the information supplied by the manufacturer.
- Take precautions to prevent anything which would weaken or damage the equipment, e.g. from
 - a) striking or engraving,
 - b) modifications which are prohibited by the manufacturer,
 - c) guiding on templates made of hard material, e.g. steel,
 - d) pushing across the floor,
 - e) using as a hammer,
 - f) any kinds of acts of violence.

5.1 Checking the trigger catch (Fig. 1)

Warning!

Remove the battery.

Check the trigger catch (6) each time before use. The trigger catch must move freely without jamming. The spring on the stapler head and trigger catch must return the trigger catch to the released initial position again. Never use the equipment if the trigger catch is not working.

1. Remove the battery from the tool.
2. Remove the staples/nails from the magazine (Fig. 2/Item 4).
3. Check that the trigger catch (6) can move up and down freely.
4. Reinsert the battery in the tool.
5. Press the trigger catch (6) against the workpiece without pressing the trigger (1). The tool is not allowed to operate. Never use the tool if it operates without the trigger (1) being pressed. Risk of injury!
6. Remove the tool from the workpiece. The trigger catch (6) must return to its released starting position. Press the trigger (1). The tool is not allowed to operate. Do not use the tool if it operates. Risk of injury!

7. Press the trigger catch (6) against the workpiece and press the trigger (1); the tool will operate.

5.2 Loading the nails (Fig. 2-4/Item 4)

Warning!

Remove the battery.

- When you fill the magazine (4), make sure that you hold the equipment in such a way that the muzzle is pointed neither at yourself nor at anyone else.
- To fill the magazine, press the magazine release (2) and slide back the magazine cover (3) as far as it will go (see Fig. 2).
- **Nails:**
With the pointed end of the nails downwards, press the nails against the lower edge and push them to the front as shown in Fig. 3 and 4.

Important!

It must be possible to move the magazine slide without applying much force. Watch out for jammed nails!

5.3 Charging the Li battery pack (Fig. 5-6)

1. Remove the battery pack (a) from the handle, pressing the pushlock button (b) downwards to do so.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger (c) into the socket outlet. The green LED will then begin to blink.
3. Push the battery pack onto the battery charger.

In section 10 (Charger indicator) you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

If the battery pack fails to charge, check for the following:

- voltage at the power socket
- whether there is good contact at the charging contacts of the charging unit

If the battery pack still fails to charge, send

- the charger
 - and the battery pack
- to our customer service center.

To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

5.4 Battery capacity indicator (Fig. 7)

Press the button for the battery capacity indicator (d). The battery capacity indicator (e) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashes:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:

The battery temperature is too high. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

6. Operation

6.1 Operation (Fig. 4)

Each time before starting to work, use the filling level indicator (5) to check if the magazine contains any nails and that the magazine cover (3) is properly closed.

Important!

Determine the required and optimum depth of penetration of the nails by first using a test workpiece which is similar in structure and material

thickness to the workpieces you want to join.

6.2 Triggering shots (Fig. 4)

The built-in trigger catch prevents the cordless nailer from being triggered accidentally. As the result a shot can be triggered only when you press the trigger catch (6) of the cordless nailer against the material and actuate the trigger (1).

T Single shot

Set the selector switch for single shot / repeat shot (10) to single shot.

Place the cordless nailer with its trigger catch (6) against the workpiece ready for nailing. Pull the trigger (1) once and let it go again after each shot.



Repeat shot

Set the selector switch for single shot / repeat shot (10) to repeat shot.

Pull and hold the trigger (1). When you place the cordless nailer with its trigger catch (6) against the workpiece it will now shoot repeatedly until you release the trigger (1).

Important!

To prevent the cordless nailer from overheating, you must take a break of 20 minutes after approx. 500 shots in repeat mode.

If the nail goes in too far or if it does not go in far enough you can adjust the depth of penetration with the depth adjuster (Fig. 9) (see section 6.4).

6.3 Jammed nails (Fig. 8)

If a nail becomes jammed in the tool, proceed as follows:

- Remove the battery from the tool.
- Open the magazine cover (3).
- Open the lever (8) and the cover plate (7).
- Remove the jammed nail.
- Close the cover plate (7) and the magazine cover (3) again.

6.4 Adjusting the depth (Fig. 8)

The tool has a depth adjuster (Fig. 8 / Item 9) in the form of a rotary knob. If you screw it in the direction (+), the nails will be shot in deeper. If you want to reduce the depth that the nails are shot in, you have to screw the rotary knob in the direction (-).

Important!

Use some test pieces.

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!

Always pull out the battery pack before starting any cleaning work.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

7.2 Ordering spare parts and accessories

Please contact the dealer that near home or contact through company www.zinsano.com



LINE : @zinsano
or scan this QR Code

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

9. Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

10. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
On	Off	Charging The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.
Off	On	The battery is charged and ready for use. (READY TO GO) The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.
Flashing	Off	Adapted charging The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. Action: Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.
Flashing	Flashing	Fault Charging is no longer possible. The battery pack is defective. Action: Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.
On	On	Temperature fault The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). Action: Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Battery
Consumables*	Staples, nails
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

Please register the product warranty of Einhell brand products. Customers must scan the QR Code of the Serial number in the product or QR code on the box, to additional 6 months warranty for the whole battery and battery charger

(Note: Promotion is change without prior notice. Please contact with the company and dealers nearby. home) at <https://www.zinsano.com/>

Please scan the QR Code of the Serial number in the product or QR code on the box



Scan the QR Code for online product warranty

For ask about how to use the tool, Please scan the QR Code, add Line, add friends to report product problems via LINE.



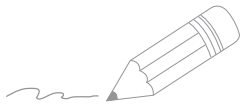
Ask information, report product, recommend
How to use the product and other services
Please contact the service center.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



Two horizontal lines for a header or title, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a structured area for writing or drawing.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 08/2023 (01)

